Exhibit highlights of *Celebrating the Year of the Dragon*

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Double-sided turquoise seal</strong></th>
<th><img src="image1.png" alt="Image" /></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Western Han Dynasty</strong></td>
<td>Gift of Bei Shan Tang</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Acc. No.: 1990.0065</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>White jade annular box with dragon design</strong></th>
<th><img src="image2.png" alt="Image" /></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Five Dynasties to Northern Song Dynasty</strong></td>
<td>Gift of Bei Shan Tang</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Acc. No.: 2008.0088</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Brush holder with dragon and cloud in sepia enamel**
Made by Tang Ying (1683-1756)
Gift of Mr. Jen-mou H. C. Hu
Acc. No.: 1987.0026

Inscription:
Soon the thunder of spring will shake the sky.
The beast in the armour of scale and antler will mobilise the heroes.
Driving clouds and bringing rain, it travels a thousand miles.
Inhaling mist and exhaling wind, it soars to the ninth heaven.
Divine power is manifested in its transformation from a bamboo stick
And breaking from the monastery wall when it gets its eyes.
With the warm waves of imperial blessings,
The creature roams freely in the Four Seas.
Inscribed by Tang Ying, literary name Woji.

---

**About the Art Museum, The Chinese University of Hong Kong**

Established in 1971, the Art Museum of The Chinese University of Hong Kong advances object-based scholarship to illuminate the development of Chinese civilisation for a global audience. Through its collections, exhibitions, publications, outreach and educational programmes, the Museum aims to enrich the cultural experiences of the community and help realise the goals of the University.